

## NA SLOVENSKU JE KYBERŠIKANA TRESTNÝM ČINOM OD 1. 7. 2021, TRESTNÝ ZÁKON, § 360b.

Z výskumu, ktorý realizoval Výskumný ústav detskej psychológie a patopsychológie v Bratislave v spolupráci s eSlovensko, o. z. o kyberšikane:

- Najčastejšie sa mladí ľudia (49,8 %) stretávajú na internete s nadávaním a vysmievaním, na druhom mieste s ohováraním alebo šírením nepravdivých informácií (42,6 %), samotné kyberšikanovanie uvádza 5,9 % účastníkov výskumu.

- Mladí ľudia sami priznávajú, že na internete si najčastejšie „robia srandu z iných“ (59 %), vysmieávajú sa alebo nadávajú niekomu (49,8 %) a fotografujú alebo natáčajú iných v trápnych situáciách, a potom to zverejnia (16,5 %)

- 65,4 % obetí kyberšikanovania vie, kto je agresorom. Najčastejšie je to niekto, koho poznajú naživo (buď zo školy alebo z okolia) alebo ich známy z internetu (18,5 %).

- Ak sa dospievajúci stretnú s kyberšikanovaním, vo väčšine prípadov o tom nikomu nepovedia. Ak sa niekomu zveria, tak je to najčastejšie kamarát (v 21,1 % prípadov). Niekomu dospelému o incidente povedalo len 8,9 % mladých ľudí – a to 6,9 % z nich rodičovi a 2 % učiteľovi.

Kde požiadať o pomoc:

**Linka dôvery Nezábudka: 0800 800 566**

**Linka detskej istoty: 116 111**

**IPčko.sk: 0800 500 333**

Redakčne pripravili: Iveta Škripková, Ivana Urbanová, Veronika Trokšiarová  
Zodpovedná redaktorka: Iveta Škripková  
Zdroj: [www.zodpovedne.sk](http://www.zodpovedne.sk), [www.kybersikanovanie.sk](http://www.kybersikanovanie.sk), [www.cyberhelp.eu](http://www.cyberhelp.eu), [www.tasnadiistvan.hu](http://www.tasnadiistvan.hu)  
Foto: Dodo Šamaj  
Grafický dizajn: Robert Mikloška, Veronika Trokšiarová  
Tlač: Tlačiareň Brummer  
Divadelná sezóna 2021/2022  
Premiéra: 03. 09. 2021

Bábkové divadlo na Rázcestí  
Skuteckého 14  
975 90 Banská Bystrica  
048/412 56 23, 0907 807 999  
[www.bdnr.sk](http://www.bdnr.sk)  
[bnr@bdnr.sk](mailto:bnr@bdnr.sk)

Z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia  
Realizované s finančnou podporou BBSK  
Zriaďovateľom divadla je Banskobystrický samosprávny kraj



MESTO  
BANSKÁ BYSTRICA

u. fond  
na podporu  
umenia



Slovenská autobusová doprava Zvolen, s. s.



## ISTVÁN TASNÁDI CYBER CYRANO

*Mrazivý príbeh tínedžerok a tínedžerov o (ne) skutočnej virtuálnej realite.*

BÁBKOVÉ  
DIVADLO  
NA RÁZ CESTÍ



# CYBER CYRANO

*Mrazivý príbeh tínedžerov a tínedžerov o (ne) skutočnej virtuálnej realite.*

## PO PRVÝ RAZ V BÁBKOVOM DIVADLE NA SLOVENSKU!

Nie si na internete? Ty neexistuješ. Hra *Cyber Cyrano*, inšpirovaná skutočným príbehom, odvážne balansuje na hranici medzi divadlom a online chatom a ukazuje, aká tenká hranica existuje medzi skutočnou a virtuálnou realitou. Hra *Cyber Cyrano* vznikla v roku 2010 pre známe progresívne budapeštianske divadlo pre mladých Kolibri Színház. Strela sa s veľkým úspechom a hrá sa tam dodnes.

V krásnom online svete, za dokonale spracovanými fotografiami, nie je vždy človek, ktorého čakáte...

Šikana je tiež druh interakcie...

Autor: **István Tasnádi**

Preklad: **Michal Slovenský**

Dramaturgická spolupráca: **Iveta Škripková**

Video animácia: **Max Mravčák a. h.**

Pohybová spolupráca: **Renata Ptačinová a. h.**

Scéna, audiovizuálna spolupráca: **Ján Ptačin a. h.**

Kostýmy: **Simona Vacháľková a. h.**

Hudba: **výber**

Réžia: **Soňa Ferancová a. h.**

Účinkujú: **Matúš Holly, Ľubica Pradidová, Terézia Šusteková a. h.**

Zvuk, svetlo: **Pavol Bukovina**

Technická spolupráca:

**Pavol Bukovina, Marek Horváth**

Javisková technika: **pod vedením**

**Daniela Chlumeckého**

Výroba inscenácie: **ateliéry BDNR**

**pod vedením Kataríny Mažáryovej**



### ISTVÁN TASNÁDI

Dramatik, divadelný a filmový režisér a scenárista, nositeľ ceny Bélu Balázsa. Doktorát získal v roku 2019 na Vysokej škole divadelných a filmových umení, kde roky prednáša o dramaturgii a tvorivom písaní. Od roku 1992 pravidelne publikuje básne, hry a kritiky. Jeho hry boli uvedené v Spojených štátoch, Rakúsku, Belgicku, Francúzsku, Holandsku, Rusku a inde. V BDNR uvádzame hru I. Tasnádiho po prvýkrát na Slovensku.

Tasnádi, jeden z najznámejších a najvýraznejších súčasných dramatikov Maďarska, hru napísal pre medzinárodný projekt *Platforma 11+*. Projekt (jeho slovenským účastníkom bol Divadelný ústav) sa zameriaval na mládež vo veku 11 – 15 rokov. Tasnádi sa priznal, že hru písal ako sled trojminútových videoklipov. Považoval to za ideálny spôsob, ako zaujať a nestratiť pozornosť nástrojných divákov. V texte preto nenájdeme žiadne budovanie a vrstvenie príbehu, rozvíjanie charakterov postáv, psychologické sondy či zábery do hĺbky. Má však otvorený záver, ktorý nemoralizuje, neodsudzuje a netrestá, ale necháva na inscenačnom tíme, akým významom príbeh naplnia a ostáva aj na publiku, čo si z neho následne odnesie. Katarziu? Poučenie? Či len zábavu?

„Generácia Z. Kto je to? Deti? Dospievajúci? Alebo mini dospelí? Generácia narodená do informačného veku. Generácia, ktorej rozvoj osobnosti zásadne určujú online sociálne stránky.“  
István Tasnádi

### SOŇA FERANCOVÁ

V roku 1993 ukončila štúdium divadelnej réžie na VŠMU pod pedagogickým vedením Petra Mikulíka. Už počas štúdia zarezonovala jej inscenácia hry Jeana Geneta *Slúžky*, ktorú vytvorila v roku 1992 v ateliéri Divadelnej fakulty JAMU. Spolupracuje s rôznymi slovenskými divadlami, ako napríklad DJP Trnava, DAB Nitra, Divadlo GUaGU, Divadlo Aréna, Divadlo ASTORKA Korzo 90, Slovenské národné divadlo. Jej inscenácie boli niekoľkokrát nominované na ocenenie Dosky. Okrem divadelnej tvorby spolupracuje aj so Slovenským rozhlasom a televíziami. Ako režisérka pripravila celovečerný dokumentárny film *Národné*, o sťahovaní SND z historickej budovy do novostavby na Pribinovej ulici. Od roku 2006 do roku 2010 režírovala magazín *Umenie* (RTVS).

### RENATA PTAČINOVÁ

Zakladajúca členka Divadla Štúdio tanca v Banskej Bystrici. V roku 2002 spolu so Stanislavou Vlčekovou a Luciou Kašiarovou vytvorili predstavenie *MY3 MY3* ocenené na Medzinárodnej choreografickej súťaži SaitamaSolitude Dance Contest v Tokiu. Založila vlastnú skupinu Bubla Company, zastrešujúcu profesionálnych tanečníkov, zameranú na tvorbu autorských špecifických tanečno-divadelných predstavení. Pedagogicky pôsobí na Konzervatóriu v Bratislave.

### JAN PTAČIN

Pôsobí v kreatívnom štúdiu JaOnMi CreatureS a v divadelnej spoločnosti Debris Company. Pôsobí ako pedagóg na VŠMU v Bratislave. Scénografické riešenia navrhol pre viacero činoherných a hudobno-pohybových inscenácií, performancií a eventov. Okrem scénografie sa tvorivo venuje projektom v oblasti architektúry a designu.

### SIMONA VACHÁĽKOVÁ

Vytvorila stovky kostýmov do inscenácií niekoľkých slovenských divadiel, vrátane činohry a baletu SND, Astorky Korzo 90 či Divadla Aréna. Spolupracuje s renomovanými režisérmi, ako napríklad V. Strnisko, E. Horváth, R. Polák, V. Klimáček, S. Ferancová, J. Ďurovčík, J. Nvota a ďalší. Okrem kostýmovej tvorby v divadle sa venuje aj televíznej a filmovej tvorbe. Pedagogicky pôsobí na Divadelnej fakulte VŠMU Katedra scénografie. Za kostýmovú výpravu vo filme *Nedodrzaný sľub* bola v roku 2010 nominovaná na cenu Slnko v sieti.

### K TÉME:

**Prečo, podľa Vás, mladí ľudia cítia potrebu byť súčasťou virtuálnej reality, kde nie som tým, kým som, ale tým, čo o sebe zdieľam? A rovnako my všetci - prezentujeme sa idylickými životnými momentmi, aj keď náš všedný deň je o niečom inom. Kompenzujeme si tým niečo?**

Všeobecne, ľudia nadobúdajú na sociálnych sieťach odvahu. To, čo vám nepovedia do očí, vám napíšu. Nepocitujú žiadnu zodpovednosť, často vystupujú anonymne. Vyplivá sa to, čo v ľuďoch je a v reálnom živote to neprezentujú iba preto, lebo sa obávajú spoločenského odsúdenia. Siete vám dokonca dávajú pocitíť moc – tento fenomén nájdete aj v *Cyber Cyrano*. Ľudia majú pocit, že môžu niekým manipulovať, niekoho ovládať a zároveň to môžu robiť tajne, čo znamená beztrestne. Čo táto možnosť urobí s charakterom človeka? Ponúka sa tu paralela s dejinami (aj s tými súčasnými) a natíska sa nám otázka, či vôbec niekto ustojí takúto situáciu. Dostanete do rúk neobmedzenú moc nad niekým a máte 99,99% istotu, že za to nebudete potrestaní – čo to s vami urobí? Čo to urobí s vašou psychikou, s vašimi démonmi? Pretože všetci máme v sebe temné stránky. Samotné technológie nepredstavujú zlo, dokonca nám uľahčujú život. Zlé je to, že nám prerástli cez hlavu. Čo sa týka 15-16 ročných, v tomto veku je zmyslom ich života niekam patriť, patriť do nejakej skupiny. Nikto nechce byť outsiderom. Preto je akoby povinné, mať mobil. Nevie si predstaviť, že by mladý človek žil bez technológií – bol by psychicky, sociálne vyčlenený. Je to diktát doby.

Odpovedala: Soňa Ferancová, režisérka inscenácie